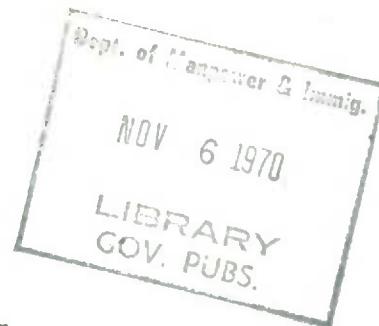


CATALOGUE No.
61-004
MONTHLY - MENSUEL



CANADA



CREDIT STATISTICS

LA STATISTIQUE DU CRÉDIT AUGUST - 1970 - AOÛT

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division du commerce et des services

October - 1970 - Octobre
6403-501

Price — Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 23—No. 8

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Table 1 of this bulletin shows estimated amounts of consumer credit as represented by the balances outstanding on the books of selected holders of such credit. Data on sales finance companies, consumer loan companies, retail stores and oil companies are obtained directly by the Merchandising and Services Division; statistics for credit unions and caisses populaires are received from the Business Finance Division of D.B.S. from the quarterly financial statistics submitted by these institutions. Statistics on the chartered banks, Quebec savings banks and life insurance companies are provided by the Bank of Canada in collaboration with the associations of these institutions. Certain series are available monthly, others quarterly. These statistics on consumer credit are also published by the Bank of Canada in its monthly statistical summary.

Users are reminded that the data in this publication do not present a complete picture of the indebtedness of the Canadian consumer. Not included are statistics on residential mortgages, fully-secured bank loans and home-improvement loans. Further, statistics are not available on loans between individuals or on bills owed to doctors, dentists and other professional practitioners, to clubs, hotels, hospitals, or other personal service establishments; nor to transportation and public utility companies.

Credit extended through use of all-purpose convenience credit-cards are included with the balances of the selected holder responsible for their issuance.

In addition to the regular tables in this publication, which give detailed monthly statistics on retail sales financing of both consumer goods and industrial and commercial goods (with special reference to automobile financing), there are special tabulations made quarterly on wholesale financing (the financing of transactions between the retail dealer and supplier) and on the average repayment term of retail paper purchased by sales finance companies.

Quarterly information on accounts receivable - instalment and charge - on the books of retail dealers, classified by kinds of business, is also included in this bulletin as soon as it becomes available.

Le tableau 1 de la présente brochure indique les estimations du crédit à la consommation telles qu'elles sont représentées par les créances actives comptabilisées par une sélection de créanciers. Les données concernant les sociétés de financement à la vente, les sociétés de prêts à la consommation, les magasins de vente au détail et les sociétés pétrolières sont recueillies directement par la Division du commerce et des services, alors que les résultats des coopératives de crédit et des caisses populaires proviennent des statistiques financières trimestrielles que ces établissements font parvenir à la Division des finances des entreprises du B.F.S. Pour les banques à charte, les banques d'épargne du Québec et les compagnies d'assurance, c'est la Banque du Canada qui fournit les renseignements statistiques, en collaboration avec les organismes en question. Parmi les séries disponibles certaines sont mensuelles, d'autres trimestrielles. La Banque du Canada publie aussi ces statistiques sur le crédit à la consommation dans son bulletin statistique mensuel.

Les utilisateurs voudront bien se rappeler que les données qui sont présentées ici ne donnent pas un tableau complet de la dette totale du consommateur Canadien. Ces statistiques ne comprennent ni les prêts domiciliaires hypothécaires, ni les prêts de banques ni les prêts pour l'amélioration de l'habitat entièrement nantis. On ne dispose d'autre part d'aucune statistique sur les prêts entre particuliers, ni sur les honoraires médicaux, les mémoires de dentistes ou d'autres membres de professions libérales impayés ni sur les dettes envers les clubs, hôtels, hôpitaux ou pour d'autres services personnels, ni envers les sociétés de transport ou les services d'utilité publique.

Le crédit accordé au titre des cartes de crédit d'usage général est inclus dans le solde des créanciers sélectionnés qui ont émis ces cartes.

En plus des tableaux que la présente brochure contient normalement, et qui indiquent la statistique mensuelle détaillée du financement de la vente au détail de biens de consommation ainsi que de biens industriels et commerciaux (avec mention particulière du financement des véhicules automobiles), on donne des tableaux trimestriels particuliers sur le financement des ventes de gros (c'est-à-dire, le financement des opérations entre le détaillant et son fournisseur) et sur l'échéance moyenne de remboursement des effets ayant trait au commerce de détail que les sociétés de crédit ont achetés.

Les renseignements trimestriels concernant les comptes à recevoir - pour paiements échelonnés ou différés - comptabilisés par les détaillants, d'après un classement par genre d'activité commerciale, sont également publiés dans le présent bulletin dès que l'on peut en disposer.

FOOTNOTES, TABLE 1

- (2) Owing to the considerable extent of common ownership and overlap of function within these two groups of companies their holdings are treated jointly beginning in January 1970.
- (3) Conditional sales agreements held (a) by sales finance companies and (b) by consumer loan companies in connection with the financing of retail purchases of consumers' goods and repaid in instalments. Amounts shown include interest and other unearned income. (See other pages of this report for more detail on sales finance companies.)
- (4) Personal cash loans of up to \$1,500. made by companies licensed under the Small Loans Act. Amounts shown are net of interest and other finance charges.
- (5) Personal cash loans of over \$1,500. usually repaid in instalments. Amounts shown include interest and other unearned income finance charges.
- (6) Personal loans other than those fully secured by marketable bonds and stocks and other than home improvement loans.
- (7) Loans other than secured loans and mortgage loans.
- (8) Figures for dates other than year-end are estimated on the basis of loans made by sixteen companies.
- (9) The use of all purpose credit plans makes it impossible to separate instalment and charge accounts receivable. Included here are the outstanding of acceptance companies which are associated exclusively with Department stores.
- (10) Excludes charge accounts of motor vehicle dealers which are extended mainly to businesses rather than to consumers.
- (11) At quarterly intervals more detail by various kinds of stores is available in the last pages of this report.
- (12) Amount owing to oil companies, excluding commercial accounts.
- (13) Personal loans only.

RENOVIS DU TABLEAU 1

- (2) En raison de l'appartenance aux mêmes propriétaires d'un grand nombre de sociétés de ce groupe, et du fait que dans de très nombreux cas plusieurs sociétés ont un domaine commun, l'ensemble de leurs créances fait l'objet d'un traitement commun à partir de janvier 1970.
- (3) Contrats de vente sous condition souscrits (a) par les sociétés de financement des ventes et (b) par les sociétés de prêts au consommateur à l'occasion du financement de l'achat au détail de biens de consommation avec paiement échelonné. Les montants qui figurent ici comportent le capital et le revenu différé. (On trouvera davantage de détails sur le financement des ventes au détail et en gros ailleurs dans le bulletin.)
- (4) Prêts personnels en espèces ne dépassant pas \$1,500, accordés par des sociétés admises à exercer par la Loi sur les petits prêts. Les montants qui figurent ici sont nets d'intérêt et d'agios.
- (5) Prêts personnels dépassant \$1,500, généralement remboursés par mensualités. Les montants qui figurent ici comprennent les intérêts et autres agios différés.
- (6) Prêts personnels autres que ceux qui sont entièrement garantis par des obligations et actions négociables et autres que les prêts pour l'amélioration de l'habitat.
- (7) Prêts autres que les prêts garantis et les prêts hypothécaires.
- (8) Les chiffres autres que ceux de la fin de l'année sont évalués d'après les prêts consentis par seize sociétés.
- (9) L'utilisation de cartes de crédit à usage général interdit la distinction entre les comptes à recevoir pour paiement échelonné et ceux qui concernent simplement des paiements différés. Les créances actives des sociétés d'acceptation de prêts qui travaillent exclusivement avec les grands magasins sont comprises ici.
- (10) Exclut les comptes courants des concessionnaires de véhicules automobiles, qui sont plutôt consentis à des entreprises qu'à des consommateurs.
- (11) Chaque trimestre, on trouvera à la fin de ce bulletin une ventilation détaillée de divers genre de magasin.
- (12) Montant du aux sociétés pétrolières sans les comptes commerciaux.
- (13) Prêts personnels seulement.

Summary Statement of Consumer Credit - Balances Outstanding at Month-End and Quarterly, with over-the-year Percentage Changes for Selected Credit Holders

Tableau récapitulatif du crédit à la consommation - Crédances actives en fin de mois et en fin de trimestre, avec indication du taux de variation en pourcentage par rapport à l'année précédente, concernant une sélection de créanciers

Selected credit holders - - Sélection de créanciers	1969	1970	Change - - Variation
			millions of dollars - - millions de dollars
<u>Credit holders reporting monthly -- Crédanciers soumis à déclaration mensuelle</u>			
Sales finance and consumer loan companies -- Sociétés de financement à la vente et à la consommation:			
Instalment financing (consumer goods only) -- Financement de la vente à tempérament (biens de consommation exclusivement)	1,355	1,211	- 10.6
Personal cash loans -- Prêts personnels en espèces:			
Small (\$1,500 and under) -- Petits prêts ne dépassant pas \$1,500	600	530	- 11.7
Other (over \$1,500) -- Autres prêts (dépassant \$1,500)	992	1,158	+ 16.7
Chartered banks - Personal unsecured loans -- Banques à charte - Prêts personnels autre que sur titres	4,086	4,373	+ 7.0
Quebec Savings banks (personal loans only) -- Banques d'épargne du Québec (prêts personnels exclusivement)	27	23	- 14.8
Life Insurance companies - policy loans -- Sociétés d'assurance-vie - prêts sur police	620 ^r	728	+ 17.4
Department stores -- Grands magasins	565	588	+ 4.1
Furniture, T.V. and appliance stores -- Magasins d'ameublement, télévision et appareils ménagers	199	199	-
Motor vehicle dealers (instalment credit) -- Marchands de voitures automobiles (vente à tempérament)	15	14	- 6.7
Month-end reporters' sub-total -- Total partiel des déclarations en fin de mois	8,448	8,824	+ 4.5
<u>Credit holders reporting quarterly -- Crédanciers soumis à déclaration trimestrielle</u>			
II Qr. 1969	II Qr. 1970		
Other retail dealers -- Autres détaillants:			
Instalment accounts -- Comptes à paiements échelonnés	90	91 ^r	+ 1.1
Charge accounts -- Comptes à paiement différé	348	357	+ 2.6
Oil companies credit cards -- Cartes de crédit des sociétés pétrolières	138	169	+ 22.5
Credit Unions and Caisses Populaires -- Coopératives de crédit et Caisses Populaires	1,292	1,426	+ 10.4
Quarterly reporters' sub-total -- Total partiel des déclarations en fin de trimestre	1,868	2,043	+ 9.4

TABLE 1. Consumer Credit(1) Balances Outstanding: selected holders

TABLEAU 1. Crédit à la consommation(1). Créesances actives détenues par une sélection de créanciers

No.	Year and month Année et mois	Sales Finance and Consumer loan companies(2)				Chartered banks personal loans(6) Banques à charte, prêts personnels(6)	Quebec savings bank loans(7) Banques d'épargne du Québec, prêts(7)	Life insurance companies policy loans(8) Prêts sur polices d'assurances-vie(8)	Department stores(9) Grands magasins(9)				
		Sociétés de financement des ventes et de prêts au consommateur(2)		Personal cash loans									
		Instalment Financing(3) Financement des ventes à tempérament(3)	Prêts personnels en espèces	Small(4) Petits prêts(4)	Other(5) Autres prêts(5)								
		(a)	(b)										
millions of dollars -- millions de dollars													
1	As at Dec. 31 --												
2	Au 31 déc.												
3													
4	1961	756	35	426	133	1,030	9	358	401				
5	1962	801	52	482	180	1,183	13	372	427				
6	1963	874	55	530	225	1,432	14	385	456				
7	1964	1,035	54	575	275	1,793	15	398	508				
8	1965	1,131	67	628	348	2,241	16	411	565				
9	1966	1,184	74	648	441	2,458	16	450	599				
10	1967	1,105	78	636	589	2,977	17	486	606				
11	1968	1,125	96	619	798	3,665	21	553	631				
12	1969	1,279	110	596	1,076	4,147	24	645	693				
13													
14													
15	1969												
16													
17	May -- Mai	1,175	94	595	894	4,086	25	583 ^r	574				
18	June -- Juin	1,210	95	594	927	4,170	26	594 ^r	574				
19	July -- Juill. ...	1,241	96	597	952	4,110	27	607 ^r	567				
20	Aug. -- Août	1,259	96	600	992	4,086	27	620 ^r	565				
21	Sept. -- Sept. ...	1,270	98	596	1,009	4,113	28	632 ^r	584				
22	Oct. -- Oct.	1,289	101	592	1,028	4,140	28	642 ^r	598				
23	Nov. -- Nov.	1,281	105	590	1,052	4,128	25	652 ^r	623				
24	Dec. -- Déc.	1,279	110	596	1,076	4,147	24	660 ^r	693				
25													
26													
27	1970												
28													
29	Jan. -- Janv. ...	1,115*	109	588	1,082	4,159	24	666 ^r	646				
30	Feb. -- Fév.	1,103	109	580	1,095	4,112	24	674 ^r	620				
31	Mar. -- Mars	1,088	105	572	1,111	4,112	24	684 ^r	611				
32	Apr. -- Avril ...	1,088	105	566	1,129	4,190	24	695 ^r	610				
33	May -- Mai	1,094	105	561	1,169	4,224	24	705 ^r	610				
34	June -- Juin	1,106	105	557	1,186	4,277	24	716 ^r	609				
35	July -- Juill. ...	1,118	105	556	1,193	4,370	23	722 ^r	591				
36	Aug. -- Août	1,108	103	530	1,158	4,373	23	728	588				

(1) Credit extended mainly to individuals and chiefly for financing personal consumption expenditures. For comments on the scope and content of these statistics, see text on page 3.

Sources: Bank of Canada, Department of Insurance, Department of Finance, and Business Finance Division, DBS Cat. Nos. 61-006 and 61-209.

For footnotes 2 to 13 see page 4.

* Discontinuity in series. See footnotes 1 and 2 of Table 2, page 9.

TABLE 1. Consumer Credit(1) Balances Outstanding: selected holders

TABLEAU 1. Crédit à la consommation(1). Créances actives détenues par une sélection de créanciers

Furniture and appliances stores		Motor vehicle dealers, instal- ment credit(10)		Other retail dealers(11) -- Autres détailants(11)		Oil company credit cards(12)	Credit unions and Caisses Populai- res(13)		
Instal- ment credit	Charge accounts		Sub- total	Total partiel	Instal- ment credit	Charge accounts	Sociétés pétrioliè- res, car- tes de cré- dit(12)	Syndi- cats et caisses populai- res(13)	Total
millions of dollars -- millions de dollars									
168	26	17	3,359	85	308	47	451	4,250	1
167	27	18	3,722	84	316	49	523	4,694	2
168	30	18	4,187	87	329	53	614	5,270	3
169	32	18	4,872	88	332	59	705	6,056	4
176	33	20	5,636	85	337	72	813	6,943	5
181	35	17	6,103	90	338	88	937	7,556	6
180	37	18	6,729	94	351	104	1,094	8,372	7
173	39	16	7,737	98	371	131	1,247	9,584	8
174	40	16	8,800	104	388	153	1,401	10,846	9
									10
									11
									12
									13
									14
									15
163	34	16	8,239 ^r	...	...	...	...	...	16
162	35	16	8,403 ^r	90	348	138	1,292	10,271 ^r	17
161	36	15	8,409 ^r	...	...	...	...	...	18
163	36	15	8,459 ^r	...	...	...	...	...	19
165	38	16	8,549 ^r	91	346	164	1,344	10,491 ^r	20
169	39	15	8,641 ^r	...	...	...	...	...	21
169	39	15	8,679 ^r	...	...	...	...	...	22
174	40	16	8,815 ^r	104	388	153	1,401	10,861 ^r	23
									24
									25
									26
									27
171	36	16	8,612 ^r	...	...	...	...	...	28
167	35	15	8,534 ^r	...	...	...	...	...	29
164	36	16	8,523 ^r	93	369	145	1,352	10,482 ^r	30
164	36	16	8,623 ^r	...	...	...	...	...	31
164	36	16	8,708 ^r	...	...	...	...	...	32
163	35	16	8,794 ^r	91 ^r	357	169	1,426	10,837	33
163	34	15	8,890 ^r	...	...	...	...	...	34
164	35	14	8,824	...	...	...	...	...	35
									36

(1) Crédit principalement accordé à des particuliers et surtout destiné à financer des dépenses personnelles de consommation. Dans le texte de la page 3, on trouvera une discussion sur la portée et le contenu de ces statistiques.

Sources: Banque du Canada, Département des assurances, ministères des Finances et Division des finances des entreprises BFS numéros de catalogue 61-006 et 61-209.

Voir renvois 2 à 13 à la page 4.

* Discontinuité dans les séries. Voir renvois 1 et 2 du Tableau 2, page 9.

TABLE 2. Sales Finance Companies - Retail Instalment Financing(1)

TABLEAU 2. Sociétés de financement des ventes - Financement à tempérament au niveau du détail(1)

Year and month -- Année et mois	Consumer goods					Commercial goods					Total, retail -- Total, détail	
	Biens de consommation				Biens commerciaux							
	Passenger cars(2)	Other(3)	Total		Commer- cial ve- hicles(5)	Other(6)	Total					
			Voitures particu- lières(2)	Autres(3)	Amount	Change(4)	Véhi- cules commer- ciaux(5)	Autres(6)	Amount	Change(4)		
					\$'000,000	%		\$'000,000	%	\$'000,000		
Value of contracts financed												
Valeur des contrats financés												
<u>1969</u>												
May -- Mai	88.4	23.1	111.5	+ 2.3	27.0	30.5	57.5	+ 5.9	169.0			
June -- Juin	93.2	26.0	119.2	+ 14.1	27.4	37.6	65.0	+ 23.3	184.2			
July -- Juill.	93.2	26.6	119.8	+ 11.2	27.5	36.7	64.2	+ 46.9	184.0			
Aug. -- Août	75.0	23.5	98.5	+ 4.8	24.2	26.9	51.1	+ 9.9	149.6			
Sept. -- Sept.	78.2	25.3	103.5	+ 30.7	28.4	28.7	57.1	+ 26.3	160.6			
Oct. -- Oct.	86.7	26.5	113.2	+ 15.3	24.4	27.0	51.4	+ 16.0	164.6			
Nov. -- Nov.	69.0	21.3	90.3	+ 4.9	21.4	23.7	45.1	+ 6.1	135.4			
Dec. -- Déc.	66.8	25.2	92.0	+ 6.2	22.5	34.8	57.3	+ 38.1	149.3			
<u>1970</u>												
Jan. -- Janv.	42.9	14.0	56.9	- 22.8	31.7	23.2	54.9	+ 52.9	111.8			
Feb. -- Fév.	47.6	12.5	60.1	- 21.1	30.7	21.0	51.7	+ 35.0	111.8			
Mar. -- Mars	53.8	12.9	66.7	- 26.1	32.1	18.7	50.8	+ 15.5	117.5			
Apr. -- Avril	64.1	17.5	81.6	- 27.1	45.2	22.2	67.4	+ 29.1	149.0			
May -- Mai	62.5	19.9	82.4	- 26.1	48.0	24.9	72.9	+ 26.8	155.3			
June -- Juin	66.0	21.3	87.3	- 26.8	48.2	27.7	75.9	+ 16.8	163.2			
July -- Juillet ..	62.1	21.0	83.1	- 30.6	39.5	29.4	68.9	+ 7.3	152.0			
Aug. -- Août	49.8	20.5	70.3	- 28.6	27.8	20.9	48.7	- 4.7	119.0			
Balances outstanding at end of period												
Encours, fin de période												
<u>1969</u>												
May -- Mai	944.4	230.2	1,174.6	+ 6.9	268.3	400.6	668.9	+ 2.4	1,843.5			
June -- Juin	970.1	239.8	1,209.9	+ 8.3	274.9	411.5	668.4	+ 2.6	1,896.3			
July -- Juill.	990.6	250.3	1,240.9	+ 9.0	282.1	427.0	709.1	+ 4.9	1,950.0			
Aug. -- Août	999.8	259.4	1,259.2	+ 10.1	286.1	431.1	717.2	+ 6.6	1,976.4			
Sept. -- Sept.	1,002.0	268.5	1,270.5	+ 12.1	294.8	434.0	728.8	+ 7.9	1,999.3			
Oct. -- Oct.	1,011.3	277.4	1,288.7	+ 14.2	298.4	428.0	726.4	+ 8.5	2,015.1			
Nov. -- Nov.	999.4	282.0	1,281.4	+ 13.8	299.2	426.3	725.5	+ 8.7	2,006.9			
Dec. -- Déc.	988.7	290.4	1,279.1	+ 13.7	301.5	436.6	738.1	+ 11.4	2,017.2			
<u>1970</u>												
Jan. -- Janv.	831.9	392.6	1,224.5	+ 9.4	445.3	432.6	877.9	+ 34.5	2,102.4			
Feb. -- Fév.	820.2	391.5	1,211.7	+ 8.8	442.7	432.4	875.1	+ 34.0	2,086.8			
Mar. -- Mars	809.1	383.5	1,192.6	+ 6.4	439.3	428.8	868.1	+ 33.1	2,060.7			
Apr. -- Avril	807.0	386.3	1,193.3	+ 3.9	440.8	436.7	877.5	+ 34.0	2,070.8			
May -- Mai	808.4	391.4	1,199.8	+ 2.1	451.0	440.1	891.1	+ 33.2	2,090.9			
June -- Juin	812.6	398.5	1,211.1	--	451.8	444.9	896.7	+ 30.6	2,107.8			
July -- Juillet ..	818.2	404.5	1,222.7	- 1.5	450.4	450.2	900.6	+ 27.0	2,123.3			
Aug. -- Août	803.2	408.0	1,211.2	- 3.8	445.0	446.8	891.8	+ 24.3	2,103.0			

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Sales Finance Companies - Retail Instalment Financing(1) - Concluded

TABLEAU 2. Sociétés de Financement des ventes - Financement à tempérament au niveau du détail(1) - fin

Year and month -- Année et mois	Consumer goods -- Biens de consommation					Commercial goods -- Biens commerciaux					Total, retail -- Total, détail					
	Passenger cars(2)	Other(3) -- Autres(3)	Total		Com- mercial vehic- les(5) -- Véhicu- les commer- ciaux(5)	Other(6) -- Autres(6)	Total									
			Amount	Change(4) -- Varia- tion(4)			Amount	Change(4) -- Varia- tion(4)								
			\$'000,000	%			\$'000,000	%								
Repayments during period -- Remboursements durant la période																
<u>1969</u>																
May -- Mai	68.2	17.1	85.3	- 4.7	19.7	23.6	43.3	+ 4.1	128.6							
June -- Juin	67.5	16.4	83.9	- 3.5	20.8	26.7	47.5	+ 27.3	131.4							
July -- Juillet ..	72.7	16.1	88.8	+ 3.0	20.3	21.2	41.5	+ 13.4	130.3							
Aug. -- Août	65.8	14.4	80.2	- 9.0	20.2	22.8	43.0	- 13.7	123.2							
Sept. -- Sept.	76.0	16.2	92.2	+ 2.3	19.7	25.8	45.5	+ 6.8	137.7							
Oct. -- Oct.	77.4	17.6	95.0	- 7.6	20.8	33.0	53.8	+ 8.0	148.8							
Nov. -- Nov.	80.9	16.7	97.6	+ 9.5	20.6	25.4	46.0	+ 3.1	143.6							
Dec. -- Déc.	77.5	16.8	94.3	+ 7.6	20.2	24.5	44.7	- 4.7	139.0							
<u>1970</u>																
Jan. -- Janv. ....	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Feb. -- Fév.	59.3	13.6	72.9	- 10.2	33.3	21.2	54.5	+ 43.8	127.4							
Mar. -- Mars	64.9	20.9	85.8	+ 2.3	35.5	22.3	57.8	+ 28.4	143.6							
Apr. -- Avril	66.2	14.7	80.9	- 3.7	43.7	14.3	58.0	+ 17.2	138.9							
May -- Mai	61.1	14.8	75.9	- 11.0	37.8	21.5	59.3	+ 37.0	135.2							
June -- Juin	61.8	14.2	76.0	- 9.4	47.2	22.9	70.1	+ 47.6	146.1							
July -- Juillet ..	56.5	15.0	71.5	- 19.5	40.9	24.1	65.0	+ 56.6	136.5							
Aug. -- Août	64.8	17.0	81.8	+ 2.0	33.2	24.3	57.5	+ 33.7	139.3							

(1) The continuity of some series in this table will be affected from January, 1970 by the inclusion of the instalment financing of consumer loan companies and the adjustment for passenger cars known to be used for commercial purposes from consumer goods to commercial goods. -- Depuis janvier 1970 la continuité de certaines séries dans ce tableau est interrompue par l'inclusion du financement des ventes à tempérament des sociétés de prêts au consommateur et par le transfert du financement des voitures particulières destinées à des fins commerciales de la rubrique "biens de consommation" à la rubrique "biens commerciaux".

(2) Passenger car financing generally excludes cars known to be used for commercial purposes. -- Les véhicules dont on sait qu'ils serviront à des fins commerciales sont généralement exclus de la statistique du financement des voitures particulières. (3) Covers such lines as furniture, appliances, jewellery, etc. -- Comprend des articles tels que appareils ménagers, bijoux, etc. (4) Percentage change from same month previous year. -- Variation en pourcentage par rapport à l'année précédente. (5) Comprises trucks, vans, buses, and other commercial vehicles, including passenger cars financed for commercial purposes (e.g. fleet sales to businesses). -- Y compris les camionnettes, camions, autobus et autres véhicules commerciaux, ainsi que les voitures particulières achetées pour des fins commerciales (par exemple, financement de l'acquisition d'un parc de véhicules par une société). (6) Covers commercial lines such as tractors, farm implements, commercial equipment, factory equipment, etc. -- Comprend les articles commerciaux tels que les tracteurs, machines agricoles, équipement commercial, industriel, etc.

Note: Repayments are estimated by adding balances outstanding at end of previous month to the paper purchased during the month and subtracting balances owing at end of current month. -- Note: On évalue le montant des remboursements en additionnant les créances actives à la fin du mois précédent aux effets achetés pendant le mois, et en soustrayant de cette somme le total des soldes impayés à la fin du mois considéré.

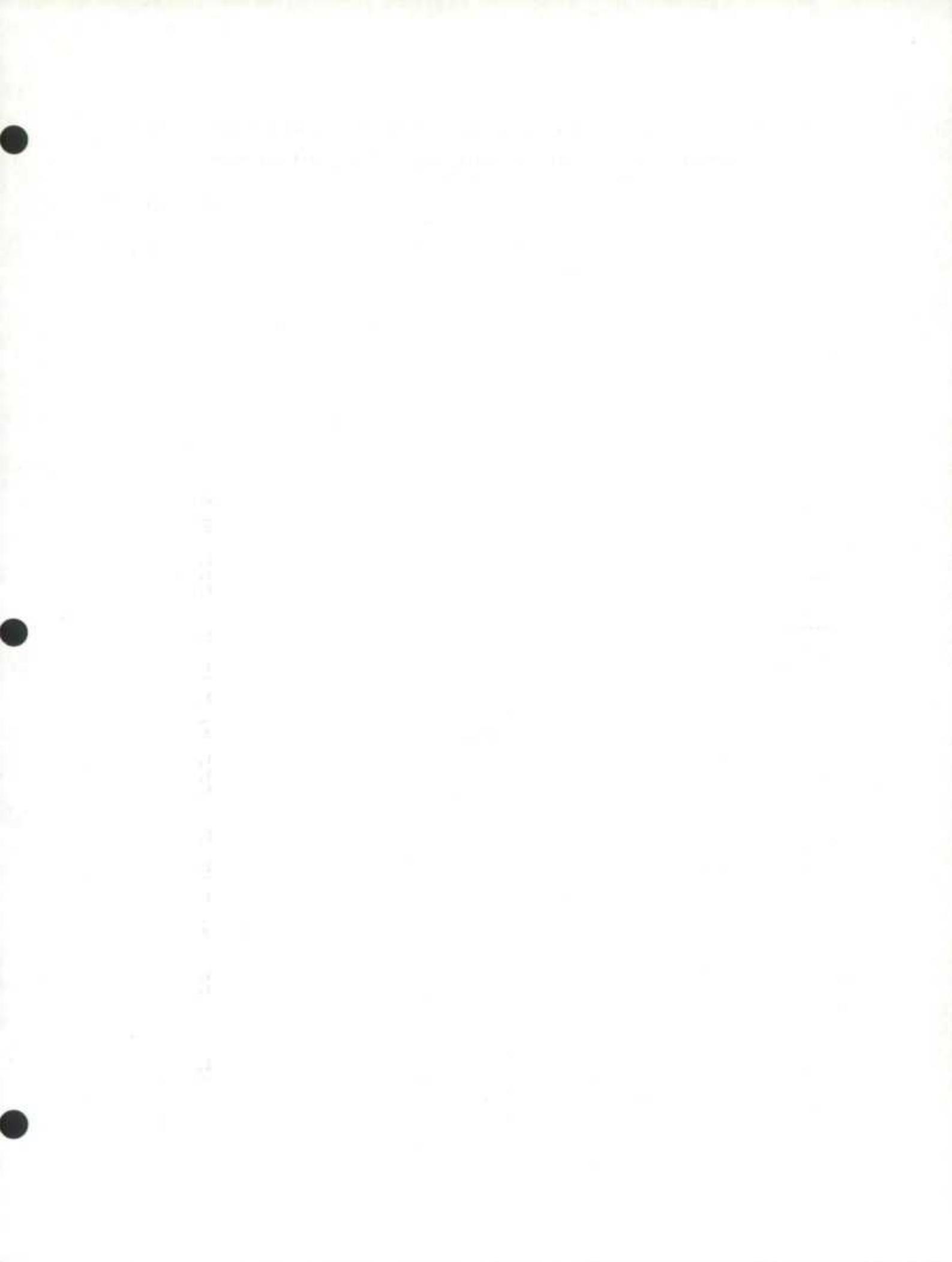
TABLE 3. Credit Extended by Sales Finance Companies for the Acquisition of Motor Vehicles

TABLEAU 3. Crédit consenti par les sociétés de financement des ventes pour l'acquisition de véhicules automobiles

	Units -- Véhicules			Amount of financing -- Somme financée		
	1969r	1970	Change -- Variation	1969r	1970	Change -- Variation
	number -- nombre	%		\$'000		%
New passenger cars(2) -- Voitures particulières neuves(2)						
Atlantic Provinces -- Provinces Atlantiques	980	665	- 32.1	3,035	2,072	- 31.7
Québec	6,075	4,206	- 30.8	19,160	13,325	- 30.5
Ontario	5,394	3,053	- 43.4	17,305	9,966	- 42.4
Manitoba	682	368	- 46.0	2,224	1,215	- 45.4
Saskatchewan	408	219	- 46.3	1,338	717	- 46.4
Alberta	1,319	752	- 43.0	4,301	2,515	- 41.5
British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)	1,713	794	- 53.6	5,609	2,595	- 53.7
Canada	16,571	10,057	- 39.3	52,972	32,405	- 38.8
New commercial vehicles(2) -- Véhicules commerciaux neufs(2)						
Atlantic Provinces -- Provinces Atlantiques	324	417	+ 28.7	2,107	2,722	+ 29.2
Québec	713	901	+ 26.4	4,750	4,663	- 1.8
Ontario	1,124	1,568	+ 39.5	7,644	7,791	+ 1.9
Manitoba	151	157	+ 4.0	711	943	+ 32.0
Saskatchewan	156	115	- 26.3	578	465	- 19.0
Alberta	512	450	- 12.1	2,711	2,048	- 24.5
British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)	602	712	+ 18.3	3,780	3,716	- 1.7
Canada	3,582	4,320	+ 20.6	22,281	22,348	+ 0.3
Used passenger cars -- Voitures particulières d'occasion						
Atlantic Provinces -- Provinces Atlantiques	1,168	853	- 27.0	1,646	1,179	- 28.4
Québec	4,570	3,747	- 18.0	6,714	5,629	- 16.2
Ontario	4,748	3,362	- 29.2	7,716	5,589	- 27.6
Manitoba	639	506	- 20.8	948	788	- 16.9
Saskatchewan	600	387	- 35.5	835	506	- 39.4
Alberta	1,274	1,072	- 15.9	1,901	1,660	- 12.7
British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)	1,549	1,200	- 22.5	2,574	2,036	- 20.9
Canada	14,548	11,127	- 23.5	22,334	17,387	- 22.2
Used commercial vehicles -- Véhicules commerciaux d'occasion						
Atlantic Provinces -- Provinces Atlantiques	176	130	- 26.1	452	402	- 11.1
Québec	449	382	- 14.9	1,220	1,075	- 11.9
Ontario	531	486	- 8.5	1,512	1,462	- 3.3
Manitoba	122	68	- 44.3	349	161	- 53.9
Saskatchewan	197	140	- 28.9	396	384	- 3.0
Alberta	392	318	- 18.9	927	843	- 9.1
British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)	321	377	+ 17.4	806	1,088	+ 35.0
Canada	2,188	1,901	- 13.1	5,662	5,415	- 4.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Comprend le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

(2) See footnotes 1 and 2 to Table 2. -- Voir renvois 1 et 2 du Tableau 2.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010543814